

## What is cancer animation – transcript

English	Translated language	Time Coding
What is cancer?	ਕੈਂਸਰ ਕੀ ਹੈ?	0:00:00-0:00:02
Cancer starts in our cells.	ਕੈਂਸਰ ਸਾਡੇ ਸੈੱਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।	0:00:03-0:00:0425
Cells make up the organs and tissues of our body.	ਸੈੱਲ ਸਾਡੇ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਅੰਗ ਅਤੇ ਟਿਸ਼ੂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।	0:00:05-0:00:07
Each cell has a control centre called a nucleus.	ਹਰੇਕ ਸੈੱਲ ਵਿੱਚ ਕੰਟਰੋਲ ਕੇਂਦਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਨਿਊਕਲੀਅਸ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।	0:00:08-0:00:11
A nucleus gets signals from the body to say when the cell should divide and grow and when it should stop.	ਨਿਊਕਲੀਅਸ ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਇਹ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿਗਨਲ ਹਾਸਿਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਦੇ ਸੈੱਲ ਦਾ ਵਿਭਾਜਨ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਦੇ	0:00:12-0:00:19
The nucleus then tells the cell what to do.	ਨਿਊਕਲੀਅਸ ਫਿਰ ਸੈੱਲ ਨੂੰ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ।	0:00:20-0:00:2175
Usually cells divide in a controlled way to make new cells.	ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਵੇਂ ਸੈੱਲ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸੈੱਲ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਿਭਾਜਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।	0:00:22-0:00:26
When a cell is no longer needed or cannot be repaired, it gets a signal to stop working and die.	ਜਦੋਂ ਸੈੱਲ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂ ਮੁਰੰਮਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਬੰਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਰਨ ਦਾ ਸਿਗਨਲ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।	0:00:28-0:00:34
Sometimes the signals go wrong and the cell becomes abnormal.	ਕਈ ਵਾਰ ਸਿਗਨਲ ਗਲਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੈੱਲ ਅਸੁਭਾਵਿਕ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।	0:00:35-0:00:39
The cells keep dividing and make more abnormal cells.	ਸੈੱਲ ਵਿਭਾਜਿਤ ਹੁੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਸੁਭਾਵਿਕ ਸੈੱਲ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।	0:00:41-0:00:44
These cells form a lump called a tumour.	ਫਿਰ ਸੈੱਲ ਸੋਜ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਰਸੋਈ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।	0:00:45-0:00:4675
Not all lumps are cancer.	ਸਾਰੇ ਸੋਜ ਕੈਂਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।	0:00:47-0:00:49
Doctors can take some cells from the lump. This is called	ਡਾਕਟਰ ਸੋਜ ਤੋਂ ਕੁੱਝ ਸੈੱਲ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸਨੂੰ ਬਾਇਓਪਸੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।	0:00:50-0:00:54

a biopsy.		
They will look at the cells under a microscope and check if the lump is cancer or not.	ਉਹ ਮਾਈਕ੍ਰੋਸਕੋਪ ਵਿੱਚ ਸੈੱਲਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸੋਜ ਕੈਂਸਰ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।	<b>0:00:55-0:01:00</b>
When talking about cancer, it helps to know a little bit about the lymphatic system.	ਕੈਂਸਰ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ, ਲਾਰ ਸਿਸਟਮ ਬਾਰੇ ਕੁੱਝ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।	<b>0:01:01-0:01:05</b>
What is the lymphatic system?	ਲਾਰ ਸਿਸਟਮ ਕੀ ਹੈ?	<b>0:01:08-0:01:09</b>
The lymphatic system helps to protect us from infection and disease.	ਲਾਰ ਸਿਸਟਮ ਸਾਨੂੰ ਲਾਗ ਅਤੇ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।	<b>0:01:10-0:01:14</b>
It is part of the immune system.	ਇਹ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ।	<b>0:01:15-0:01:16</b>
It's made up of groups of lymph nodes throughout the body.	ਇਹ ਪੂਰੇ ਸਰੀਰ ਵਿੱਚ ਲਾਰ ਨੋਡਸ ਦੇ ਸਮੂਹ ਦਾ ਬਣਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।	<b>0:01:17-0:01:21</b>
These are also called glands and are connected by fine tubes.	ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗਲੈਂਡ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਸੂਖਮ ਟਿਊਬਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।	<b>0:01:22-0:01:26</b>
They filter out germs and disease.	ਇਹ ਜੀਵਾਣੂਆਂ ਅਤੇ ਬਿਮਾਰੀ ਨੂੰ ਫਿਲਟਰ ਕਰਦੇ ਹਨ।	<b>0:01:27-0:01:29</b>
When you have an infection, lymph nodes often swell as they fight the infection.	ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਾਗ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਲਾਗ ਨੋਡਸ ਅਕਸਰ ਸੁੱਝ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਉਹ ਲਾਗ ਨਾਲ ਲੜਦੇ ਹਨ।	<b>0:01:30-0:01:335</b>
Sometimes, cancer cells spread from where the cancer first started to other parts of the body.	ਕਈ ਵਾਰ, ਕੈਂਸਰ ਸੈੱਲ ਸਰੀਰ ਦੇ ਹੋਰ ਅੰਗਾਂ ਤੱਕ ਉੱਥੋਂ ਫੈਲਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕੈਂਸਰ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਸੀ।	<b>0:01:34-0:01:40</b>
They can travel through the lymphatic system or the blood.	ਉਹ ਲਾਗ ਸਿਸਟਮ ਜਾਂ ਖੂਨ ਰਾਹੀਂ ਯਾਤਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।	<b>0:01:41-0:01:44</b>
When the cells reach another part of the body they may begin to grow and form another tumour.	ਜਦੋਂ ਸੈੱਲ ਸਰੀਰ ਦੇ ਹੋਰ ਅੰਗ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਦੇ ਹਨ ਉਹ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਣਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਰਸੋਈ ਬਣਾਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।	<b>0:01:46-0:01:52</b>
We're getting better at finding and treating cancer	ਅਸੀਂ ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਅਤੇ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਬਿਹਤਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਾਂ	<b>0:01:53-0:01:59</b>

and many people with cancer can be cured.	ਅਤੇ ਕੈਂਸਰ ਵਾਲੇ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।	
Even if a cancer cannot be cured, it can often be controlled with treatment.	ਜੇ ਕੈਂਸਰ ਦਾ ਇਲਾਜ ਨਾ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਇਸਨੂੰ ਅਕਸਰ ਇਲਾਜ ਨਾਲ ਕੰਟਰੋਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।	<b>0:02:00-0:02:04</b>
Your doctor or nurse will talk to you about this.	ਤੁਹਾਡਾ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਇਸ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰੇਗਾ।	<b>0:02:05-0:02:0775</b>
Macmillan Cancer Support	ਮੈਕਮਿਲਨ ਕੈਂਸਰ ਸਹਾਇਤਾ	<b>0:02:08-0:02:10</b>
For information, support or just someone to talk to, call <b>0808 808 00 00</b> or visit <b>macmillan.org.uk</b> (in English this is spoken as 'zero eight, zero eight, eight zero eight, double zero, double zero' so please use this for each language – whatever the translation is)	ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਹਾਇਤਾ ਜਾਂ ਬੱਸ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ, <b>0808 808 00 00</b> ਉੱਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜੋ <b>macmillan.org.uk</b> ਉੱਤੇ ਜਾਓ.	<b>0:02:11-0:02:25</b>